



## INDICE

### Assicurare il credito estero con SACE

La SACE è un istituto di diritto pubblico con autonomia patrimoniale e di gestione posto sotto la vigilanza del Ministero dell'Economia. L'Istituto ha il compito di rilasciare garanzie assicurative per i rischi ai quali sono esposti gli operatori nazionali nella loro attività con l'estero e di internazionalizzazione dell'economia italiana.

Creata nel 1977, la SACE ha visto con il decreto 143 del 31/3/98 una innovazione negli strumenti e nella propria capacità operativa. Tra le innovazioni maggiormente significative vi è la delegificazione delle tipologie di operazioni e rischi assicurabili, la cui individuazione e definizione è stata affidata al CIPE (Comitato Interministeriale per la Politica economica). Grazie alle garanzie SACE gli Istituti bancari possono mettere a disposizione dei propri clienti un volume complessivo di credito più elevato. Più recentemente, SACE ha aperto un canale di collaborazione anche con la Cassa Depositi e Prestiti, che ha accesso alla raccolta postale e quindi può praticare condizioni di credito particolarmente vantaggiose, supportate anche dalle garanzie di SACE, per finanziamenti destinati a sostenere l'internazionalizzazione delle imprese e grandi opere strategiche per il Sistema Paese (infrastrutture e progetti per lo sviluppo e l'utilizzo di energia da fonti rinnovabili).

SACE, attraverso una vasta gamma di prodotti, assicura le imprese italiane che operano all'estero contro i rischi di:

- credito, connesso al mancato pagamento parziale o totale del debitore;
- mancata o ritardata restituzione parziale o totale delle cauzioni, depositi o anticipazioni;
- escussione delle fidejussioni previste per concorrere ad aste e appalti, a fronte di pagamenti anticipati a garanzia di buona esecuzione del contratto;
- produzione, per impossibilità di eseguire le prestazioni contrattuali;
- requisizione, confisca o comportamento arbitrario da parte dello Stato estero;

- ◆ Argomento– Assicurare il credito estero
- ◆ Opportunità d'affari: offerte e domande
- ◆ Agevolazioni ed incentivi
- ◆ Eventi e fiere nazionali ed internazionali
- ◆ Glossario Commerciale

- distruzione o danneggiamento di beni connessi all'operazione assicurata;
- investimento all'estero a cui è esposto l'operatore nazionale nel caso in cui costituisca, partecipi o controlli un'impresa estera.

Gli **eventi generatori di sinistro** considerati da SACE possono essere di natura politica o commerciale. Gli eventi generatori di sinistro di **natura politica** riguardano: espropriazioni ed atti d'imperio; moratoria generale disposta dal governo del Paese estero; mancato trasferimento valutario causato da eventi politici o economici; fluttuazione dei tassi di cambio a causa di disposizioni legali adottate nel paese debitore; embargo; guerre, catastrofi naturali e disordini civili. Gli eventi generatori di sinistro di **natura commerciale** invece comprendono: insolvenza di diritto o di fatto (concordato preventivo e giudiziale, ecc.) del debitore e/o del garante; inadempimento puro e semplice dell'obbligazione contrattuale da parte del debitore o del garante; risoluzione, sospensione o revoca del contratto commerciale o rifiuto arbitrario dell'acquirente di accettazione delle merci o/e servizi.

L'attività e i **prodotti assicurativi per l'internazionalizzazione** coprono una vasta gamma di situazioni che devono affrontare le aziende che operano con l'estero. In particolare:

#### 1. Rischi di credito

I rischi di credito sono relativi sia alle controparti (banche e creditori) sia a eventi dei Sistemi Paese con cui operano (blocco conti operatori esteri e/o trasferimenti valutari, imposizione di tassi di cambio diversi da quelli del mercato, ecc).

...Continua in ultima pagina....



## MATCHING POINT

### OFFERTE

Settore: Agroalimentare  
Paese: Repubblica Ceca  
Azienda offre olio di colza greggio.

Settore: Agroalimentare  
Paese: Egitto  
Azienda offre aglio fresco.

Settore: Agroalimentare  
Paese: Vietnam  
Azienda offre scampi congelati.

Settore: Agroalimentare  
Paese: Brasile  
Azienda offre caffè, 100% arabica.

Settore: Abbigliamento  
Paese: Polonia  
Azienda offre biancheria intima per uomo e donna.

Settore: Materiale di cancelleria  
Paese: Turchia  
Azienda offre materiale di cancelleria di ottima qualità.

Settore: Materiali industriali  
Paese: Cina  
Azienda offre filo e trefoli di acciaio zincato.

Settore: Materiali industriali  
Paese: Polonia  
Azienda offre polistirene.

Settore: Articoli per la casa  
Paese: Turchia  
Azienda offre piatti in ceramica Bone China.

Settore: Tessile  
Paese: Cina  
Azienda offre tovaglie in plastica, vari colori e misure.

### DOMANDE

Settore: Agroalimentare  
Paese: Polonia  
Azienda cerca nocciole sgusciate.

Settore: Agroalimentare  
Paese: Malaysia  
Azienda cerca cialde di caffè e altri prodotti di caffè.

Settore: Agroalimentare  
Paese: Giappone  
Azienda cerca semi di verdure e ortaggi italiani: pomodori (san Marzano e romano), zucchine, carciofi, peperoni, radicchio, finocchi ed erbe.

Settore: Agroalimentare  
Paese: Taiwan  
Azienda cerca kiwi.

Settore: Abbigliamento  
Paese: Spagna  
Azienda cerca abbigliamento donna di alta qualità.

Settore: Calzature  
Paese: Stati Uniti  
Azienda cerca scarpe sportive per uomo.

Settore: Articoli per la casa  
Paese: Francia  
Azienda cerca tappeti per la casa e per il bagno.

Settore: Cosmetici  
Paese: Taiwan  
Azienda cerca prodotti cosmetici di buona qualità.

Settore: Serramenti  
Paese: Belgio  
Azienda cerca porte per interni di alta qualità.



## MATCHING POINT

### OFFERTE

Settore: Arredamenti per esterno  
Paese: Cina  
Azienda offre gazebo in legno, case in legno e giochi in legno per bambini.

Settore: Packaging  
Paese: Grecia  
Azienda offre scatole per pizza e vari contenitori in cartone per il cibo.

Settore: Edilizia  
Paese: India  
Azienda offre lastre di granito nero, ottima qualità.

Settore: Attrezzature e Macchinari  
Paese: Cina  
Azienda offre macchine per produrre pellet di legno.

Settore: Legno  
Paese: Cina  
Azienda offre laminati in legno paulownia.

Settore: Abbigliamento  
Paese: India  
Azienda offre foulard in seta, vari colori e stampe.

Settore: Pneumatici  
Paese: Cina  
Azienda offre pneumatici per macchine e motocarri.

### DOMANDE

Settore: Materiali industriali  
Paese: Croazia  
Azienda cerca aziende che trattano il recupero e il riciclo di plastica e la relativa produzione di granuli in plastica.

Settore: Materiali edili  
Paese: Cisgiordania/Striscia di Gaza  
Azienda cerca tubi di plastica per bagni e piastrelle di ceramica.

Settore: Macchinari  
Paese: Libano  
Azienda cerca presse per paglia.

Settore: Macchinari  
Paese: Libano  
Azienda cerca laminatoi e trafilatrici per la produzione di tubi e lastre in acciaio.

Settore: Macchinari  
Paese: Algeria  
Azienda cerca macchine per la lavorazione del marmo.

Settore: Macchinari  
Paese: Croazia  
Azienda cerca distributori automatici di olio d'oliva e di vino.



## AGEVOLAZIONI ED INCENTIVI

### Gare d'appalto Internazionali

**Paese Gara:** Ungheria

**Titolo:** Agroalimentare

**Descrizione:** Fornitura di vari prodotti alimentari, bevande, tabacco e prodotti affini.

**Scadenza:** 03/06/2014

**Paese Gara:** Belgio

**Titolo:** Agroalimentare

**Descrizione:** Fornitura di latte per bambini e latte di crescita destinati ai bambini che frequentano gli asili nido.

**Scadenza:** 06/06/2014

**Paese Gara:** Slovacchia

**Titolo:** Arredo

**Descrizione:** Mobili per ufficio: sedie, sedili vari e armadietti.

**Scadenza:** 09/06/2014

**Paese Gara:** Stati Uniti

**Titolo:** Edilizia

**Descrizione:** Realizzazione di un edificio di 15 piani e un edificio di 18 piani che contiene in totale 415 condomini e 418 posti auto. Il progetto è del valore di \$ 56 milioni.

**Scadenza:** 25/07/2014

**Paese Gara:** Stati Uniti

**Titolo:** Edilizia

**Descrizione:** Costruzione di 32 piani, 400.000 piedi quadrati di edificio che conterrà 258 appartamenti, 13 villette a schiera e 12.000 mq di spazi commerciali. Sono previsti anche una casa incontro e una cappella, Il progetto è del valore di \$ 120 milioni.

**Scadenza:** 25/07/2014

### Bandi Nazionali

#### **Efficienza Energetica: aperto il Bando Regioni Convergenza**

Si sono aperti i termini per l'invio delle domande di accesso alle agevolazioni del **Bando Efficienza Energetica** nelle **Regioni Convergenza** (Decreto Ministeriale 5 dicembre 2013): lo sportello si è aperto alle ore 10:00 del 29 aprile 2014, riservato alle aziende con sede in Calabria, Campania, Puglia e Sicilia. Si tratta degli incentivi previsti dal Decreto del MiSE del 5 dicembre 2013, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 54 del 6 marzo 2014, che concede agevolazioni alle imprese che realizzino programmi di investimento funzionali alla **riduzione di consumi energetici** all'interno delle attività produttive localizzate nei territori delle Regioni dell'Obiettivo Convergenza. La dotazione finanziaria del bando è pari a **100 milioni di euro** a valere sulle risorse del Programma Operativo Interregionale "Energie rinnovabili e risparmio energetico" FESR 2007 – 2013, finanziando: programmi integrati d'investimento finalizzati alla riduzione ed alla razionalizzazione dell'uso dell'energia primaria utilizzata nei cicli di lavorazione e/o di erogazione dei servizi svolti all'interno di una unità produttiva esistente. I programmi devono prevedere una riduzione nominale dei consumi di energia primaria e devono essere realizzati all'interno di una unità produttiva localizzata nei territori delle Regioni Convergenza. Il **valore** dei programmi, al netto IVA, deve avere un valore complessivo:

- ♦ non inferiore a 30mila euro
- ♦ non superiore a 3 milioni di euro.

Gli interventi finanziabili riguardano: isolamento termico degli edifici al cui interno sono svolte le attività economiche; razionalizzazione, efficientamento e/o sostituzione dei sistemi di riscaldamento, condizionamento, alimentazione elettrica ed illuminazione; installazione di impianti ed attrezzature funzionali al contenimento dei consumi energetici nei cicli di lavorazione e/o di erogazione dei servizi; installazione, per sola finalità di autoconsumo, di impianti per la produzione e la distribuzione dell'energia termica ed elettrica all'interno dell'unità produttiva oggetto del programma d'investimento.



## EVENTI E FIERE

### FIERE IN ITALIA

**Campionaria Internazionale di Padova – Fiera multisetoriale** — Padova – dal 10 al 18 maggio 2014, organizzatore: PadovaFiere Spa, [www.campionaria.it](http://www.campionaria.it)

**XYLEXPO 2014 – 24° Biennale Mondiale delle tecnologie per la lavorazione del legno e dei componenti per l'industria del mobile** — Rho-Pero (Milano) - dal 13 al 17 maggio 2014, organizzatore: CEPRA-Centro Promozionale ACIMAL SpA, [www.xylexpo.com/](http://www.xylexpo.com/)

**Carrara MARMOTEC 2014 – 32° Fiera Internazionale del marmo** — Carrara — dal 21 al 24 maggio 2014, organizzatore: Carrarafiere s.p.a, [www.carraramarmotec.com](http://www.carraramarmotec.com)

**MODAPRIMA – Fiera della moda** – Firenze – dal 23 al 25 maggio 2014, organizzatore: Pitti Immagine s.r.l. Firenze, [www.pittimmagine.com](http://www.pittimmagine.com)

**Vitignoitalia – X Salone dei vini e dei territori vitivinicoli italiani** - Napoli – dall'8 al 10 giugno 2014, organizzatore: Hamlet s.r.l., [www.vitignoitalia.it](http://www.vitignoitalia.it)

### FIERE ALL'ESTERO

**M-Days – Fiera Congresso Mobile Solutions & Applications** – Francoforte (Germania) – dal 13 al 14 maggio 2014, organizzatore: Messe Frankfurt Exhibition GmbH, [www.messefrankfurt.com](http://www.messefrankfurt.com)

**Dia Magico by FIMI – Fiera Internazionale Moda Bimbi** - Madrid (Spagna) – dal 16 al 18 maggio 2014, organizzatore: Feria Valencia, [www.fimi.es](http://www.fimi.es)

**Solutions Linux/Open Source – Salone della Tecnologia** – Parigi (Francia) - Dal 20 al 21 maggio 2014, organizzatore: Tarsus France, [www.solutionslinux.fr](http://www.solutionslinux.fr)

**IWE – China International Wine and Spirits Exhibition 2014 – Fiera Professionale del Vino** - Guangzhou (Cina) – dal 27 al 29 maggio 2014, organizzatore: Guangzhou Yifan Exhibition Service Co. Ltd, [www.yfzlw.com/en](http://www.yfzlw.com/en)

**Hortitec – Esposizione tecnica di orticoltura, coltura protetta e colture intensive** - Holambra (Brasile) – dal 28 al 30 maggio 2014, organizzatore: RBB Eventos, [www.hortitec.com.br](http://www.hortitec.com.br)

## GLOSSARIO COMMERCIALE

### **INCOTERMS**

*In questa sezione, di volta in volta, saranno illustrati gli Incoterms (termini di resa) che rappresentano una codificazione della Camera di Commercio Internazionale di Parigi, attraverso la quale si evincono gli obblighi ed i rischi a carico del venditore e del compratore e si fissano, in modo preciso, il tempo e il luogo in cui avviene il trasferimento di tali rischi, delle operazioni accessorie e degli obblighi connessi, fornendo regole uniformi per l'interpretazione dei termini commerciali di consegna delle merci da inserire nei contratti di compravendita.*

**CIP - Carriage and insurance paid to ... place of destination (Trasporto e assicurazione pagati fino a ... luogo di destinazione)**

Il venditore ha gli stessi obblighi visti nella resa CPT; inoltre, deve sostenere i costi per la copertura assicurativa relativi alla perdita e all'avaria delle merci. Il momento critico è lo stesso della clausola CPT. La differenza sta nel fatto che il venditore deve farsi carico delle spese relative all'assicurazione della merce in cui è tenuto a corrispondere soltanto il minimo dell'"Institute Cargo Clauses" (come per il termine CIF).



.....Segue dalla prima pagina.....

Attraverso una gamma diversificata di prodotti e soluzioni, SACE assicura i crediti di fornitura delle aziende collegati a operazioni di vendita all'estero e in Italia. Il vantaggio, per le imprese stesse è la certezza dell'incasso e quindi di una maggiore stabilità finanziaria. Il servizio si articola in diverse formule a seconda delle scadenze (fino a un anno o per periodi più lunghi), del numero delle operazioni e dei clienti, con la possibilità quindi di coprire in modo uniforme e programmato, flussi abituali o addirittura l'intero portafoglio di incassi. È da rilevare che, in genere l'assicurazione non copre il 100% dei crediti, in quanto una piccola parte di rischio deve rimanere a carico del cliente che però può avvalersi del supporto della SACE per il recupero anche della sua quota. Ad esempio attraverso la polizza credito fornitore, è assicurabile il 100% del valore della fornitura dal rischio di credito e produzione, fino al 95% per gli altri rischi.

Formule specifiche sono previste per la copertura dei rischi politici nell'esecuzione di appalti e commesse all'estero per committenti pubblici e privati. La copertura può essere estesa anche ai rischi connessi all'esecuzione delle opere.

SACE è inoltre in grado di garantire i finanziamenti erogati dal sistema bancario ad operatori esteri, per l'acquisto di beni o servizi italiani. L'intervento di SACE, che in questo caso copre il rischio che il debito non venga rimborsato nei termini convenuti, consente all'esportatore italiano di offrire all'acquirente estero finanziamenti a condizioni competitive, di durata e importo che il sistema bancario sarebbe difficilmente disposto ad accordare senza la garanzia di SACE.

Infine attraverso una società controllata, SACE offre anche i tradizionali servizi di factoring (pro solvendo, pro soluto, maturity e reverse factoring), con una linea dedicata ai fornitori della pubblica amministrazione.

## 2. Investimenti

SACE assicura dai rischi politici gli investimenti diretti e apporti di capitale all'estero. Non solo, ma grazie ad appositi accordi con gli istituti di credito, offre anche garanzie sui finanziamenti erogati dal sistema bancario a favore del processo di internazionalizzazione delle imprese. Con il vantaggio, quindi, di un accesso più veloce a questi canali e di una neutralizzazione del possibile impatto sul loro rating creditizio. Sono finanziabili attraverso tali convenzioni investimenti in società estere attraverso joint venture, fusioni, acquisizioni, aumenti di capitale, o investimenti destinati alla realizzazione di insediamenti produttivi, investimenti in ricerca e sviluppo, spese per il rinnovo e il potenziamento degli impianti e dei macchinari, per la tutela di marchi e brevetti, per la partecipazione a fiere internazionali e per iniziative promozionali. Sono inoltre garantibili da SACE i finanziamenti concessi per l'approntamento di forniture destinate all'esportazione o all'esecuzione di lavori all'estero.

## 3. Sottoscrizione di fidejussioni e garanzie

A fronte di operazioni connesse alla partecipazione a gare e appalti internazionali le aziende che partecipano possono ricorrere a SACE chiedendo a quest'ultima di emettere direttamente o attraverso intermediari finanziari le fidejussioni e le garanzie contrattuali richieste dai committenti.

*Per maggiori informazioni: [www.sace.it](http://www.sace.it)*

## LE NOSTRE SEDI

### REGGIO CALABRIA

Via Cimino, 1  
Tel. 0965364185  
Tel 3663011207  
[traepoint@provincia.rc.it](mailto:traepoint@provincia.rc.it)

### LOCRI

Circondario della Provincia di Reggio Calabria  
Via I Maggio, 88  
Tel 3663011207  
[traepoint@provincia.rc.it](mailto:traepoint@provincia.rc.it)